

## Programa Osaka em Portugal

# Japão TORNA- VIAGEM

### Museu de Lamego

#### 13 de maio

##### Abertura

**18h00**

WeDouroDance. Companhia de Dança – Cartas além-mar. O exílio do amor.

Depoimento de Joana Cardoso (Comissária do Pavilhão Português em Osaka e do Programa Osaka em Portugal).

**18h30**

Prof. João Paulo Oliveira e Costa – Conversa em torno da sua obra de ficção sobre o Japão.

Exposição – *Japão. Torna-Viagem*, a partir do acervo de origem japonesa do Museu de Lamego.

Participam Alexandra Coutinho Guedes (VAAGO Studio) e Capuchinhas (Mezio. Castro Daire) com o designer japonês Shunji Nagai.

Lançamento dos concursos literários Japão. Ir e Voltar, nas modalidades de micro-narrativa e conto. **Online**

#### 14 de maio

**18h00**

Inês Carvalho Matos – Viagem ao Japão  
Visita sensorial e virtual a três locais icónicos do Japão.

#### 15 de maio

**18h00**

Paulo Moura – Curso de escrita de viagem.  
O Japão como cenário.

#### 16 de maio

**21h00**

Tânia Ganho – Clube de Leitura sobre autores japoneses

#### 17 de maio

**10h00**

Raquel Ochoa – Curso de Escrita  
A Viagem pela Arte. A arte de viajar e escrever através de documentos e peças de arte.

**15h00**

André Pinto Teixeira – Conversa e cinema japonês, comentado  
Conversa sobre os desafios e aprendizagens de traduzir japonês para o público português: semelhanças e diferenças culturais.  
Cinema

**17h00**

Marta Mundo – Cerimónia do Chá  
Atividade sujeita a inscrição

### Teatro Ribeiro Conceição

#### 13 de setembro e 14 de setembro

**Ciclo de cinema japonês** – curadoria de André Pinto Teixeira  
*Programa a divulgar.*

#### 13 de setembro

**10h30**

Ana Canela – workshop de Origami.

#### 14 de setembro

**10h30**

Sofia Brito – workshop de papel recortado.

**Com a participação da Embaixada do Japão em Portugal.**

### Teatro Ribeiro Conceição

#### 13 de outubro

##### Encerramento

**16H00**

Mesa-redonda – A arte cerâmica japonesa em Portugal. Desafios de classificação  
Participam: Alexandra Falcão (Museu de Lamego), Maria José Tavares (Palácio Nacional da Ajuda/ Círculo Asiático), Manuela Cantinho (Univ. de Lisboa/Círculo Asiático), Paulo Alves (ceramista).

**17H00**

Art Dance – Performance, com coreografia de Roberto Sabença

**17h30**

Inês Camaño Garcia – apresentação de peça criada no âmbito do Festival, a incorporar o acervo do Museu de Lamego.

Cerimónia de entrega de prémios dos concursos literários



Curadoria de Raquel Ochoa e Alexandra Braga Falcão